

**OFFER OFFICIAL RULES**  
**“Bukovel Discounts”**  
(hereinafter — “Rules” and “Offer”  
respectively)

**1. CUSTOMER AND PARTNER OF THE OFFER**

The Customer of the Offer is **Representative office of Mastercard Europe SA in Ukraine**, located at: office 404a, 4th floor, 17/52A, B. Khmelnytskoho str., Kyiv, Ukraine, 01030 (hereinafter - "Customer").

The Partners of the Offer are

**“Parktour” LLC**, located at: office 401, 4th floor, 22, Harbarska str., Ivano-Frankivsk, Ukraine, 76019 (hereinafter – “Partner 1”);

**“Bukovel” LLC**, located at: 2, Shchyvky plot, Polianytsia, Ivano-Frankivsk region, Ukraine, 78593 (hereinafter – “Partner 2”);

**“KARPATY ONLINE” LLC**, located at: 41, Oleny Telihiy str., Kyiv, Ukraine, 04086 (hereinafter – “Partner 3”).

**2. OFFER PARTICIPANTS**

**2.1.** The right to participate in the Offer is available to natural persons who are citizens of Ukraine, as well as foreign citizens and stateless persons, who have reached the age of 18 at the time of participation in the Offer and who are holders of **Mastercard® World Black Edition** premium cards issued by UKRSIBBANK JSC, "PrivatBank" JSC CB, "Credi Agricole Bank" JSC, "Kredobank" JSC, "First Ukrainian International Bank" JSC, "OTP Bank" JSC, "Sens Bank" JSC, and **Mastersard® World Elite** premium cards issued by "UkrGasbank" PJSC, "Taskombank" JSC, "UKRSIBBANK" JSC, "Raiffeisen Bank" JSC, "Credi Agricole Bank" JSC, "PrivatBank" JSC CB, "State Savings Bank of Ukraine" PJSC, "Kredobank" JSC, "First Ukrainian International Bank" JSC, "Sens Bank" JSC, "UNIVERSAL BANK" JSC, "OTP Bank" JSC (hereinafter - "Participant" and "Card", respectively).

**3. OFFER VENUE AND DEADLINE**

**3.1.** Offer period: from December 29, 2022 till March 31, 2023 inclusively, considering the work schedule of establishments and supporting and entertainment services/activities, which is specified in cl. 6.1 of Section 6 hereof (hereinafter "Offer Period").

**3.2.** The Offer venue: Bukovel TC, Polyanytsia village, Ivano-Frankivsk region (hereinafter "Offer Venue"). The location of establishments and supporting and entertainment services/activities for which the Offer is valid is specified in cl. 6.1 of Section 6 hereof.

**4. OFFER INFORMATION SUPPORT**

**4.1.** Information about the Offer conditions is provided on the website [www.mastercard.ua](http://www.mastercard.ua) and on the Partner's website [bukovel.com](http://bukovel.com) (hereinafter - "Sites").

These Rules may be amended and/or supplemented by the Customer during the entire Offer Period. Such changes and additions become effective from the moment the Rules are posted in a new edition on the Sites, unless otherwise specifically determined directly by changes/additions to these Rules.

If the Participant continues to participate the Offer after Rules changes have been made, the Participant is deemed to have accepted the rule changes.

**4.2.** If, for any reason beyond the control of the Customer/Partner, any phase of this Offer cannot be conducted as planned, which is beyond the control of the Customer/Partner and which affects the performance, security and/or proper conduct of the Offer, the Customer may, at its own discretion, cancel, annul, terminate, modify or temporarily suspend the Offer, or declare invalid within the Offer any transactions, etc.

**5. TERMS OF PARTICIPATION IN THE OFFER**

**5.1.** To participate in the Offer, it is necessary:

**5.1.1.** to have an open Card or issue and activate a Card during the Offer Period;

**5.1.2.** pay with the Card for an entrance ticket to the establishments and/or entertainment services/activities specified in cl. 6.1 hereof during the Offer Period, using the iPay service through the payment terminal of "State Savings Bank of Ukraine" PJSC (hereinafter - the "Transaction") at the Offer Venue to receive the Offer Encouragements.

There is no limit on the number of Transactions performed on the Offer.

**5.2.** Do not meet the Offer conditions the following:

**5.2.1.** transactions that were made up to 00 hours 00 minutes on December 29, 2022, and after 23 hours 59 minutes on March 31, 2023, Kyiv time;

**5.2.2.** operations that do not meet the requirements of cl. 5.1.2. hereof.

**5.3.** By participating in the Offer, Participants shall confirm that they have been acquainted with the Rules and shall give

their full and unconditional consent.

## **6. OFFER ENCOURAGEMENTS FUND AND TERMS OF RECEIVING**

**6.1.** 10% (ten percent) discount\* for entrance ticket purchase for the following establishments and/or entertainment services (hereinafter - "Encouragement"), taking into account the schedule of their work:

	Name of establishments and/or entertainment services	Work schedule during Offer Period	Clarifying the location within the Offer Territory	Offer Partner responsible for providing the discount
1.	Observation lift 2	from 08:30 to 16:30 daily	Polianytsia village	Partner 1
2.	Speed Fun Rodelbahn	from 10:00 to 17:00 daily	Polianytsia village	Partner 2
3.	"Hutsul Land" Ethno-park	from 10:00 to 18:30 daily	the area behind the Lake of Youth, Polianytsia village	Partner 3
4.	"Ice rink" Activity	from 10:00 to 21:45 daily	2, Shchyvky plot, Polianytsia village	Partner 2

\* "Discount" refers to the interest rate which reduces the amount of the corresponding transaction for payment of the entrance ticket to the relevant institution and/or entertainment service/activity.

**WARNING!** The discount is provided only through the terminal of "State Savings Bank of Ukraine" PJSC when paying by Card using the iPay service.

To get a discount at the ticket office, you need to inform that you want to receive a discount from Mastercard and pay for tickets through the terminal of "State Savings Bank of Ukraine" PJSC using the iPay service.

**IMPORTANT:** If the payment was made through the terminal of another bank, the discount will not be compensated. Each Participant may receive Encouragement for an unlimited number of times during the Offer Period by complying with the terms of Section 5 hereof.

**6.2.** The fact of receipt of the Encouragement by the Participant is the moment the relevant Partner provides the discount to the Participant. The discount is applied automatically.

**6.3.** The Customer/Partners reserve the right to increase/change the Encouragement Fund of the Offer or to include in the Offer additional Encouragement not provided for herein, or to increase the value of existing Encouragement. If such changes take place, the Customer shall notify them in accordance with the procedure provided for in Section 4 hereof.

**6.4.** There shall be no substitution of cash equivalent for the Encouragement.

**6.5.** The Customer/Partners have the right to refuse the Encouragement receiving by a Participant who has not fulfilled the conditions stipulated hereby.

**6.6.** The Customer/Partners shall not be liable for the impossibility of taking the actions provided for herein aimed at implementing the Offer due to the continuation or strengthening of restrictive measures introduced by the decisions of state authorities and/or local self-government, including those aimed at combating epidemics, pandemics, etc. In this case, the Customer/Partner may decide to postpone the Offer or change its conditions, including the conditions regarding the order and terms of Encouragements handing over, notifying the Participants in accordance with the procedure provided for in Section 4 hereof.

The Customer/Partner shall be exempt from liability in the event of force majeure, such as natural disasters, fire, flood, military operations of any nature, blockades, significant changes in the legislation in force on the territory of Ukraine, others beyond the control of the Customer/ Partner's circumstances.

**6.7.** The Customer/Partner shall not be liable for the impossibility of Encouragement receiving by the Participant due to any circumstances beyond the control of the Customer/Partner, for technical problems with data transmission when using communication channels during the Offer, as a result of which Participants were not able to receive/use the Encouragement and do not pay any compensation.

**6.8.** The Customer/Partner shall not pay any compensation to Participants who have acquired the right to receive Encouragement in case of inability or unwillingness to use the Encouragement.

## **7. MISCELLANEOUS**

**7.1.** Participation in the Offer is free. The Offer is not a gamble and cannot be used in any form of gambling.

**7.2.** In the event of a situation involving an ambiguous interpretation of these Rules, any disputed issues and/or issues not regulated by these Rules, the final decision shall be taken by the Customer. The Customer's decision is final and not subject to appeal.

**7.3.** In case of refusal to receive an Encouragement, further claims of the Participant regarding receiving any compensation or returning the right to receive the relevant Encouragement shall not be accepted or considered.

**7.4.** During or after the Offer, the Customer/Partner is not obliged to correspond with potential Offer Participants and

provide explanations, either orally or in writing, on questions concerning the Offer conditions.

**7.5.** The Rules are approved by the Customer and remain valid during the Offer Period.

**OFFER OFFICIAL RULES**  
**“Pay with Mastercard® — get discount at Bukovel**  
**parking lots”**  
(hereinafter — “Rules” and “Offer”  
respectively)

**1. CUSTOMER AND PARTNER OF THE OFFER**

The Customer of the Offer is **Representative office of Mastercard Europe SA in Ukraine**, located at: office 404a, 4th floor, 17/52A, B. Khmelnytskoho str., Kyiv, Ukraine, 01030 (hereinafter - "Customer").

The Partners of the Offer is **“Parktour” LLC**, located at: Polianytsia village, Yaremche, Ivano-Frankivsk region (hereinafter – “Partner”).

**2. OFFER PARTICIPANTS**

**2.1.** The right to participate in the Offer is available to natural persons who are citizens of Ukraine, as well as foreign citizens and stateless persons, who have reached the age of 18 at the time of participation in the Offer and who are holders of **Mastercard® World Black Edition** premium cards issued by UKRSIBBANK JSC, "PrivatBank" JSC CB, "Credi Agricole Bank" JSC, "Kredobank" JSC, "First Ukrainian International Bank" JSC, "OTP Bank" JSC, "Sens Bank" JSC, and **Mastersard® World Elite** premium cards issued by "Ukrgasbank" PJSC, "Taskombank" JSC, "UKRSIBBANK" JSC, "Raiffeisen Bank" JSC, "Credi Agricole Bank" JSC, "PrivatBank" JSC CB, "State Savings Bank of Ukraine" PJSC, "Kredobank" JSC, "First Ukrainian International Bank" JSC, "Sens Bank" JSC, "UNIVERSAL BANK" JSC, "OTP Bank" JSC (hereinafter - "Participant" and "Card", respectively).

**3. OFFER VENUE AND DEADLINE**

**3.1.** Offer period: from December 29, 2022 till March 31, 2023 inclusively (hereinafter "Offer Period").

**3.2.** The Promo conducting at the “Bukovel” TC parking lots located at the following addresses:

- 1) Parking lot-1, 1, Shchyvky plot, lower station PPKD-1;
  - 2) Parking lot-2, 3, Shchyvky plot, lower station PPKD-7;
  - 3) Parking lot-shelves;
  - 4) Parking lot-14 lower station PPKD-14;
  - 5) Parking lot-15, lower station PPKD-15
- (hereinafter — “Offer Venue”).

Hours of operation of parking lots and parking meters at the Offer Venue are 24/7.

**4. OFFER INFORMATION SUPPORT**

**4.1.** Information about the Offer conditions is provided on the website [www.mastercard.ua](http://www.mastercard.ua) and on the Partner's website [bukovel.com](http://bukovel.com) (hereinafter - "Sites").

**4.2.** These Rules may be amended and/or supplemented by the Customer during the entire Offer Period. Such changes and additions become effective from the moment the Rules are posted in a new edition on the Sites, unless otherwise specifically determined directly by changes/additions to these Rules.

If the Participant continues to participate the Offer after Rules changes have been made, the Participant is deemed to have accepted the rule changes.

**4.3.** If, for any reason beyond the control of the Customer/Partner, any phase of this Offer cannot be conducted as planned, which is beyond the control of the Customer/Partner and which affects the performance, security and/or proper conduct of the Offer, the Customer may, at its own discretion, cancel, annul, terminate, modify or temporarily suspend the Offer, or declare invalid within the Offer any transactions, etc.

**5. TERMS OF THE PARTICIPATION IN THE OFFER**

**5.1.** To participate in the Offer, it is necessary:

**5.1.1.** to have an open Card or issue and activate a Card during the Offer Period;

**5.1.2.** during the Offer Period, pay with the Card for parking for 2 (two) hours or more in the corresponding parking meter or at the cash desk in the parking lot using the iPay service, through the payment terminal of "State Savings Bank of Ukraine" PJSC (hereinafter - the "Transaction") and to guarantee receive an Offer Encouragement.

There is no limit on the number of Transactions performed on the Offer by Participants.

**5.2.** Do not meet the Offer conditions the following:

**5.2.1.** transactions that were made up to 00 hours 00 minutes on December 29, 2022, and after 23 hours 59 minutes on March 31, 2023, Kyiv time;

**5.2.2.** operations that do not meet the requirements of cl. 5.1.2. hereof.

**5.3.** By participating in the Offer, participants shall confirm that they have been acquainted with the Rules and shall give their full and unconditional consent.

## **6. OFFER ENCOURAGEMENTS FUND AND TERMS OF RECEIVING**

**6.1.** 30.00 UAH discount for parking for 2 (two) hours or more\* using the Card in the corresponding parking meter or at the cash desk in the parking lot at the Offer Venue (hereinafter - "Encouragement", "Discount").

\*The discount is fixed in amount of 30.00 UAH (thirty hryvna 00 kopecks) and does not change when paying for parking for a period exceeding 2 (two) hours.

**WARNING!** The discount is provided only when paying by Card at the corresponding parking meter or through the terminal of "State Savings Bank of Ukraine" PJSC using the iPay service.

To get a discount at the ticket office, you need to inform that you want to receive a discount from Mastercard and pay for tickets through the terminal of "State Savings Bank of Ukraine" PJSC using the iPay service.

**IMPORTANT:** If the payment was made through the terminal of another bank, the discount will not be compensated. During the entire Offer Period, one Participant can receive an Encouragements in the amount corresponding to the number of completed Transactions.

**6.2.** The fact of receipt of the Encouragement by the Participant is the moment the relevant Partner provides the discount to the Participant. The discount is applied automatically.

**6.3.** The Customer/Partners reserve the right to increase/change the Encouragement Fund of the Offer or to include in the Offer additional Encouragement not provided for herein, or to increase the value of existing Encouragement. If such changes take place, the Customer shall notify them in accordance with the procedure provided for in Section 4 hereof.

**6.4.** The Customer/Partners have the right to refuse the Encouragement receiving by a Participant who has not fulfilled the conditions stipulated hereby.

**6.5.** The Customer/Partners shall not be liable for the impossibility of taking the actions provided for herein aimed at implementing the Offer due to the continuation or strengthening of restrictive measures introduced by the decisions of state authorities and/or local self-government, including those aimed at combating epidemics, pandemics, etc. In this case, the Customer/Partner may decide to postpone the Offer or change its conditions, including the conditions regarding the order and terms of Encouragements handing over, notifying the Participants in accordance with the procedure provided for in Section 4 hereof.

The Customer/Partner shall be exempt from liability in the event of force majeure, such as natural disasters, fire, flood, military operations of any nature, blockades, significant changes in the legislation in force on the territory of Ukraine, others beyond the control of the Customer/ Partner's circumstances.

**6.6.** The Customer/Partner shall not be liable for the impossibility of Encouragement receiving by the Participant due to any circumstances beyond the control of the Customer/Partner, for technical problems with data transmission when using communication channels during the Offer, as a result of which Participants were not able to receive/use the Encouragement and do not pay any compensation.

**6.7.** The Customer/Partner shall not pay any compensation to Participants who have acquired the right to receive Encouragement in case of inability or unwillingness to use the Encouragement.

## **7. MISCELLANEOUS**

**7.1.** Participation in the Offer is free. The Offer is not a gamble and cannot be used in any form of gambling.

**7.2.** In the event of a situation involving an ambiguous interpretation of these Rules, any disputed issues and/or issues not regulated by these Rules, the final decision shall be taken by the Customer. The Customer's decision is final and not subject to appeal.

**7.3.** In case of refusal to receive an Encouragement, further claims of the Participant regarding receiving any compensation or returning the right to receive the relevant Encouragement shall not be accepted or considered.

**7.4.** During or after the Offer, the Customer/Partner is not obliged to correspond with potential Offer Participants and provide explanations, either orally or in writing, on questions concerning the Offer conditions.

**7.5.** The Rules are approved by the Customer and remain valid during the Offer Period.

**OFFER OFFICIAL RULES**  
**“Pay with Mastercard® — visit lounge zone”**  
(hereinafter — “Rules” and “Offer”  
respectively)

**1. CUSTOMER AND PARTNER OF THE OFFER**

The Customer of the Offer is **Representative office of Mastercard Europe SA in Ukraine**, located at: office 404a, 4th floor, 17/52A, B. Khmelnytskoho str., Kyiv, Ukraine, 01030 (hereinafter - "Customer").

The Partners of the Offer is **“SMART AGENCY” LLC**, located at: office 177, 12, Hnata Hotkevycha str., Kyiv (hereinafter — “Partner”).

**2. OFFER PARTICIPANTS**

**2.1.** The right to participate in the Offer is available to natural persons who are citizens of Ukraine, as well as foreign citizens and stateless persons, who have reached the age of 18 at the time of participation in the Offer and who are holders of **Mastercard® World Black Edition** premium cards issued by UKRSIBBANK JSC, "PrivatBank" JSC CB, "Credi Agricole Bank" JSC, "Kredobank" JSC, "First Ukrainian International Bank" JSC, "OTP Bank" JSC, "Sens Bank" JSC, and **Mastersard® World Elite** premium cards issued by "Ukrgasbank" PJSC, "Taskombank" JSC, "UKRSIBBANK" JSC, "Raiffeisen Bank" JSC, "Credi Agricole Bank" JSC, "PrivatBank" JSC CB, "State Savings Bank of Ukraine" PJSC, "Kredobank" JSC, "First Ukrainian International Bank" JSC, "Sens Bank" JSC, "UNIVERSAL BANK" JSC, "OTP Bank" JSC (hereinafter - "Participant" and "Card", respectively).

**3. OFFER VENUE AND DEADLINE**

**3.1.** Offer period: from December 29, 2022 till March 31, 2023 inclusively (hereinafter "Offer Period"), considering the work schedule of the lounge bars in the Offer Venue (hereinafter — “Lounge-bar”):

Lounge-bar 1 on the mountain near the 2nd slope: from December 29, 2022, to March 31, 2023, from 10:00 to 16:00.

Lounge-Bar 2 on the mountain near the 7th slope: from December 29, 2022, to March 31, 2023, from 10:00 to 16:00.

**3.2.** The Offer venue: Bukovel TC, location near 7th slope, location on the mountain near the 2nd slope (hereinafter — “Offer Venue”).

**4. OFFER INFORMATION SUPPORT**

**4.1.** Information about the Offer conditions is provided on the website [www.mastercard.ua](http://www.mastercard.ua) (hereinafter — “Sites”).

**4.2.** These Rules may be amended and/or supplemented by the Customer during the entire Offer Period. Such changes and additions become effective from the moment the Rules are posted in a new edition on the Sites, unless otherwise specifically determined directly by changes/additions to these Rules.

If the Participant continues to participate the Offer after Rules changes have been made, the Participant is deemed to have accepted the rule changes.

**4.3.** If, for any reason beyond the control of the Customer/Partner, any phase of this Offer cannot be conducted as planned, which is beyond the control of the Customer/Partner and which affects the performance, security and/or proper conduct of the Offer, the Customer may, at its own discretion, cancel, annul, terminate, modify or temporarily suspend the Offer, or declare invalid within the Offer any transactions, etc.

**5. TERMS OF PARTICIPATION IN THE OFFER**

**5.1.** To participate in the Offer, the Participant within 37 (thirty-seven) calendar days prior to visiting the Lounge-bar must make 1 (one) or more Card payments for any goods/services at trade and service enterprises in Ukraine and/or on the Internet at a total amount of 10,000.00 UAH or more (ten thousand hryvna 00 kopecks) (hereinafter, each payment/payments for a total amount of 10,000.00 UAH or more is a “Transaction”).

**At the same time, the Transactions carried out by the Participant during the last 7 (seven) calendar days, including weekends, until the moment of visiting the Lounge-bar, shall not be taken into account.**

**5.2.** During the Offer Period, Participant shall confirm the status of the Participant by contacting the Partner's representative in the Offer Venue and performing the Card verification using a terminal with a specially equipped system to confirm compliance with the conditions of cl. 5.1 hereof.

Participants who have fulfilled the conditions of cls. 5.1-5.2 hereof are guaranteed to receive the Encouragements specified in cl. 6.1 hereof.

**5.3.** Transactions that cannot be accounted for in the card circulation according to the cl. 5.1 hereof:

- cash withdrawal from the Card at an ATM or a bank cash desk;
- transfer of the remaining funds;
- purchases using checks;

- insurance premiums;
- interest;
- any commissions and fees;
- traveler's checks;
- gambling of any kind (including payments for the opportunity to win a prize);
- any purchases in cash.

Transactions that are accounted for in the card circulation and reduce the total amount specified in cl. 5.1 hereof:

- purchases that are subsequently returned or compensated.

**Transactions that will be made using Cards opened to different current accounts of the Participant are not summed up, but considered only within one current account.**

## **6. OFFER ENCOURAGEMENTS FUND AND TERMS OF RECEIVING**

### **6.1. Offer Encouragements:**

**6.1.1.** Free entry to the Lounge-bar 1 and Lounge-bar 2 and stay in an appropriate establishment within 2 hours of entry for the Participant and one person accompanying the Participant (hereinafter – “Encouragement 1”).

**6.1.2.** The right to receive 1 (one) free hot drink on the territory of Lounge-bar 1 for the Participant and one person accompanying the Participant (hereinafter – “Encouragement 2”).

**6.1.3.** The right to receive 1 (one) free hot drink on the territory of Lounge-bar 2 for the Participant and one person accompanying the Participant (hereinafter – “Encouragement 3”).

Each Participant shall have the right to receive an Encouragement, namely, two visit to each of the establishments, both Lounge-Bar 1 and Lounge-Bar 2, daily during the Offer period.

**6.2.** If a representative of a retail outlet located on the territory of the Lounge bar has doubts about the compliance of the Participant's age with the conditions hereof, the representative of the retail outlet shall have the right to check the Participant's document certifying his age.

**6.3.** The fact of receipt of the Encouragement by the Participant is the moment the relevant Partner provides the discount to the Participant.

**6.4.** The Customer/Partners reserve the right to increase/change the Encouragement Fund of the Offer or to include in the Offer additional Encouragement not provided for herein, or to increase the value of existing Encouragement. If such changes take place, the Customer shall notify them in accordance with the procedure provided for in Section 4 hereof.

**6.5.** There shall be no substitution of cash equivalent for the Encouragement.

**6.6.** The Customer/Partners have the right to refuse the Encouragement receiving by a Participant who has not fulfilled the conditions stipulated hereby.

**6.7.** The Customer/Partners shall not be liable for the impossibility of taking the actions provided for herein aimed at implementing the Offer due to the continuation or strengthening of restrictive measures introduced by the decisions of state authorities and/or local self-government, including those aimed at combating epidemics, pandemics, etc. In this case, the Customer/Partner may decide to postpone the Offer or change its conditions, including the conditions regarding the order and terms of Encouragements handing over, notifying the Participants in accordance with the procedure provided for in Section 4 hereof.

The Customer/Partner shall be exempt from liability in the event of force majeure, such as natural disasters, fire, flood, military operations of any nature, blockades, significant changes in the legislation in force on the territory of Ukraine, others beyond the control of the Customer/ Partner's circumstances.

**6.8.** The Customer/Partner shall not be liable for the impossibility of Encouragement receiving by the Participant due to any circumstances beyond the control of the Customer/Partner, for technical problems with data transmission when using communication channels during the Offer, as a result of which Participants were not able to receive/use the Encouragement and do not pay any compensation.

**6.9.** The Customer/Partner shall not pay any compensation to Participants who have acquired the right to receive Encouragement in case of inability or unwillingness to use the Encouragement.

## **7. MISCELLANEOUS**

**7.1.** Participation in the Offer is free. The Offer is not a gamble and cannot be used in any form of gambling.

**7.2.** In the event of a situation involving an ambiguous interpretation of these Rules, any disputed issues and/or issues not regulated by these Rules, the final decision shall be taken by the Customer. The Customer's decision is final and not subject to appeal.

**7.3.** If the Participant who has acquired the right to receive the Encouragement refuses to receive it, any claims of such Participant in this regard will not be accepted and will not be considered by the Customer/Partner. In case of refusal to receive an Encouragement, further claims of the Participant regarding receiving any compensation or returning the right to receive the relevant Incentive shall not be accepted and considered.

**7.4.** During or after the Offer, the Customer/Partner is not obliged to correspond with potential Offer Participants and provide explanations, either orally or in writing, on questions concerning the Offer conditions.

**7.5.** The Rules are approved by the Customer and remain valid during the Offer Period.



**OFFER OFFICIAL RULES**  
**“Pay with Mastercard® — get a discount on a ski pass”**  
(hereinafter — “Rules” and “Offer”  
respectively)

**1. CUSTOMER AND PARTNER OF THE OFFER**

The Customer of the Offer is **Representative office of Mastercard Europe SA in Ukraine**, located at: office 404a, 4th floor, 17/52A, B. Khmelnytskoho str., Kyiv, Ukraine, 01030 (hereinafter - "Customer").

The Partners of the Offer is **“KARPATY ONLINE” LLC**, located at: app. 7, 8/A, Valova str., Ivano-Frankivsk (hereinafter – “Partner”).

**2. OFFER PARTICIPANTS**

**2.1.** The right to participate in the Offer is available to natural persons who are citizens of Ukraine, as well as foreign citizens and stateless persons, who have reached the age of 18 at the time of participation in the Offer and who are holders of **Mastercard® World Black Edition** premium cards issued by UKRSIBBANK JSC, "PrivatBank" JSC CB, "Credi Agricole Bank" JSC, "Kredobank" JSC, "First Ukrainian International Bank" JSC, "OTP Bank" JSC, "Sens Bank" JSC, and **Mastersard® World Elite** premium cards issued by "Ukrgasbank" PJSC, "Taskombank" JSC, "UKRSIBBANK" JSC, "Raiffeisen Bank" JSC, "Credi Agricole Bank" JSC, "PrivatBank" JSC CB, "State Savings Bank of Ukraine" PJSC, "Kredobank" JSC, "First Ukrainian International Bank" JSC, "Sens Bank" JSC, "UNIVERSAL BANK" JSC, "OTP Bank" JSC (hereinafter - "Participant" and "Card", respectively).

**3. OFFER VENUE AND DEADLINE**

**3.1.** Offer period: from December 29, 2022 till March 31, 2023 inclusively (hereinafter "Offer Period").

**3.2.** The Offer is being held on the entire territory of Ukraine, with the exception of the territory of the Joint Force Operation and the temporarily occupied territory (hereinafter – “Offer Territory”).

**4. OFFER INFORMATION SUPPORT**

**4.1.** Information about the Offer conditions is provided on the website [www.mastercard.ua](http://www.mastercard.ua) and on the Partner's website [bukovel.com](http://bukovel.com) (hereinafter – “Sites”).

**4.4.** These Rules may be amended and/or supplemented by the Customer during the entire Offer Period. Such changes and additions become effective from the moment the Rules are posted in a new edition on the Sites, unless otherwise specifically determined directly by changes/additions to these Rules.

If the Participant continues to participate the Offer after Rules changes have been made, the Participant is deemed to have accepted the rule changes.

**4.5.** If, for any reason beyond the control of the Customer/Partner, any phase of this Offer cannot be conducted as planned, which is beyond the control of the Customer/Partner and which affects the performance, security and/or proper conduct of the Offer, the Customer may, at its own discretion, cancel, annul, terminate, modify or temporarily suspend the Offer, or declare invalid within the Offer any transactions, etc.

**5. TERMS OF THE PARTICIPATION IN THE OFFER**

**5.1.** To participate in the Offer, it is necessary during the Offer Period:

**5.1.1.** to have an open Card or issue and activate a Card during the Offer Period;

**5.1.2.** to add a Card or select a previously added Card in the personal account on the Portmone or Tranzzo;

**5.1.3.** to pay for the ski pass using the Card on the [bukovel.com](http://bukovel.com) website to receive the Offer Encouragements in one of the following ways:

**5.1.3.1.** The first way. Add a Card before paying for the order. It is necessary to click the button “Add new Card”, then enter the necessary data on the Portmone or Tranzzo website and save.

If everything is successful, a linked Card for payment will appear in the Participant's personal account.

When ordering, it will be necessary to select this Card, after which the Participant will be able to see a message about receiving a discount in the amount specified in cl. 6.1 hereof.

**5.1.3.2.** The second way. Before ordering, click on your personal account on the Portmone or Tranzzo website, select “Account” — “Add card”, then enter the necessary data on the Portmone or Tranzzo and save.

If everything is successful, a linked Card for payment will appear in the Participant's personal account.

When ordering, it will be necessary to select this Card, after which the Participant will be able to see a message about receiving a discount in the amount specified in cl. 6.1 hereof.

Each Participant is not limited in the number of Transactions performed on the Offer.

**5.2.** The following do not meet the Offer conditions:

- 5.2.1.** transactions that were made before 00 hours 00 minutes on December 29, 2022, and after 23 hours 59 minutes March 31, 2023, Kyiv time;
- 5.2.2.** operations carried out with the help of any other payment cards, except for the Cards specified in cl. 2.1 hereof.
- 5.3.** By participating in the Offer, Participants thereby confirm that they have been acquainted with the Rules and gave their full and unconditional consent.

## **6. OFFER ENCOURAGEMENTS FUND AND TERMS OF RECEIVING**

**6.1.** Unlimited 15% (fifteen percent) discount\* from the purchase price of a ski pass on the bukovel.com website (hereinafter "Incentive").

\*The "unlimited discount" refers to the interest rate by which the amount of the Transaction is reduced. The Encouragement is combined with other discounts and special offers of the Partner, the details of which are posted on the bukovel.com website. Detailed instructions for the discount follow the link: <https://bukovel24.com/ru/mastercard/get-discount-guide>

During the entire Offer Period, one Participant can receive an Encouragements in the amount corresponding to the number of completed Transactions.

**6.2.** Encouragements must be intended for personal use by Participants and may not have the characteristics of an advertising or commercial order.

**6.3.** The fact of receipt of the Encouragement by the Participant is the moment the relevant Partner provides the discount to the Participant.

**6.4.** The Customer/Partners reserve the right to increase/change the Encouragement Fund of the Offer or to include in the Offer additional Encouragement not provided for herein, or to increase the value of existing Encouragement. If such changes take place, the Customer shall notify them in accordance with the procedure provided for in Section 4 hereof.

**6.5.** The Customer/Partners have the right to refuse the Encouragement receiving by a Participant who has not fulfilled the conditions stipulated hereby.

**6.6.** The Customer/Partners shall not be liable for the impossibility of taking the actions provided for herein aimed at implementing the Offer due to the continuation or strengthening of restrictive measures introduced by the decisions of state authorities and/or local self-government, including those aimed at combating epidemics, pandemics, etc. In this case, the Customer/Partner may decide to postpone the Offer or change its conditions, including the conditions regarding the order and terms of Encouragements handing over, notifying the Participants in accordance with the procedure provided for in Section 4 hereof.

The Customer/Partner shall be exempt from liability in the event of force majeure, such as natural disasters, fire, flood, military operations of any nature, blockades, significant changes in the legislation in force on the territory of Ukraine, others beyond the control of the Customer/ Partner's circumstances.

**6.7.** The Customer/Partner shall not be liable for the impossibility of Encouragement receiving by the Participant due to any circumstances beyond the control of the Customer/Partner, for technical problems with data transmission when using communication channels during the Offer, as a result of which Participants were not able to receive/use the Encouragement and do not pay any compensation.

**6.8.** The Customer/Partner shall not pay any compensation to Participants who have acquired the right to receive Encouragement in case of inability or unwillingness to use the Encouragement.

## **7. MISCELLANEOUS**

**7.1.** Participation in the Offer is free. The Offer is not a gamble and cannot be used in any form of gambling.

**7.2.** In the event of a situation involving an ambiguous interpretation of these Rules, any disputed issues and/or issues not regulated by these Rules, the final decision shall be taken by the Customer. The Customer's decision is final and not subject to appeal.

**7.3.** In case of refusal to receive an Encouragement, further claims of the Participant regarding receiving any compensation or returning the right to receive the relevant Encouragement shall not be accepted or considered by Customer/Partner.

**7.4.** During or after the Offer, the Customer/Partner is not obliged to correspond with potential Offer Participants and provide explanations, either orally or in writing, on questions concerning the Offer conditions.

**7.5.** The Rules are approved by the Customer and remain valid during the Offer Period.